



AUDIOVOX[®]
ELECTRONICS CORP.

PROTOCOL INTERFACE ADAPTER and XM DIRECT 2 TUNER

CNP2000UCA

**“Compatible with Satellite
Ready Car Stereos”**



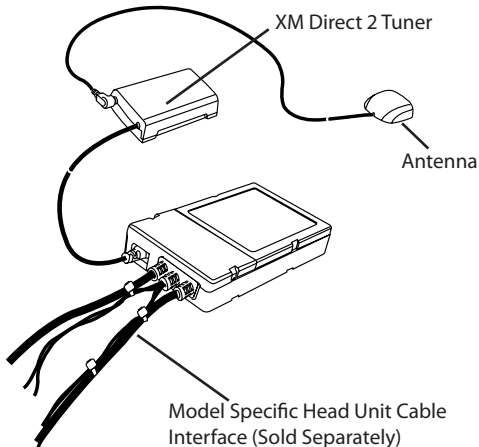
Installation Guide

Table of Contents

Table of Contents	2
Introduction & Installation Overview	3
Installation Basics.....	4
Installation Planning.....	4
Antenna Installation.....	4
Cable Routing.....	5
Tools Required.....	6
Installation Procedure.....	6
Completing Activation.....	8
XM Satellite Radio Operation	9
XM Radio ID.....	9
Troubleshooting.....	10
No Sound.....	10
Advisory Message.....	10
Antenna.....	10
Updating.....	10
No Signal.....	10
Off Air.....	11
Loading.....	11
No Info.....	11
“CH--”.....	11
Other Symptoms.....	11
Warranty	12

Introduction & Installation Overview

Thank you for purchasing the AUDIOVOX Protocol Interface Adapter for satellite radio ready car stereo head units. The Protocol Interface Adapter allows you to adapt a satellite radio ready car stereo to receive XM Satellite Radio service. The PIA is easy to install plugging directly into the car stereo head unit*. The illustration below shows the installation of the XM Direct system, including the XM Direct 2 Tuner and the antenna.



***Professional installation is recommended for the XM Direct System**

Installation Basics

Note: Before installation, your PIA must have the proper radio model protocol downloaded. Please see an authorized dealer for programming of your PIA.

When choosing a location to mount the components, care must be taken not to interfere with any of the vehicles existing systems. Good installation practices should be observed when mounting components to avoid any vibration, movement or rattling after installation. When routing the cables avoid blocked passages and any obstructions that could kink, crimp, twist, or chafe the cables. Components should be secured in place with methods such as Velcro, double stick foam tape, screws and nuts, cable ties etc. All mounting hardware and methods are at the discretion of the installer.

Cables should also be secured in place to avoid movement. Care should be taken not to crimp any of the cables when installing them. And special care should be taken not to route cables on or near sharp edges that could eventually cut into the jacket of the cable.

Installation Planning

The PIA should be located within 2-3 feet of the radio due to the cable lengths. The antenna should be located in an area to insure the cable will reach the tuner location. Check this prior to installation.

Prior to installation, locate the area where the XM Direct 2 Tuner shall be installed. Typical locations are the glove box or the center console.

Antenna Installation

1. Best reception is achieved with the antenna mounted on the metal surface of the vehicle roof in the center of an area with at least 12" x 12" of surface area and a minimum of 6" from a window or sun roof.

2. If the vehicle has roof racks or skid ribs, it may be necessary to mount the antenna off-center.
3. If the vehicle roof does not provide sufficient metal surface area then the antenna can be mounted on the metal trunk lid at least 4" from the rear window.

Caution: **DO NOT INSTALL ANTENNA INSIDE VEHICLE PASSENGER COMPARTMENT.** Mounting the antenna in the passenger compartment either on the front dash board or on the rear window deck area of the vehicle may interfere with reception and must be avoided.

Caution: Mounting the antenna on a non-metallic surface will also result in severe degradation in reception.

4. If an appropriate antenna mounting location cannot be identified, contact your local distributor installation department for additional guidance.

Cable Routing

1. Once you have mounted the antenna in the correct location, plan how to route the cable from this location to the receiver, avoiding blocked passages and any obstructions that could kink, crimp, twist or chafe the cable. If the cable will come in contact with a rough metal opening, use a rubber grommet to prevent damage.

2. For antenna mounting locations at the front or middle of the roof, the cable can be routed down along the door jam and into the car. In some cars, the cable may be brought into the vehicle through the grommet in the door jam which carries the power window and power lock wires. If the cable does not fit easily through this grommet, do not try to force it through. Instead, route the cable under the weather seal near the lowest part of the trunk to reduce possible water leaks.
3. Use pre-existing wiring channels created by the vehicle manufacturer whenever possible.

Tools Required

The antenna contains a powerful magnet that will secure it to a metal roof under normal driving conditions. No additional tools should be needed to mount the antenna.

Installation Procedure

Step 1

Remove the car stereo head unit from your dash board.

Important: Depending on how your head unit was installed you may have to remove part or all of your dashboard to remove the head unit before the head unit can be pulled out. You may also have to remove screws to complete this step.

Step 2

Connect the cable into the PIA. Plug the other end of the cable into the head unit adapter. Read your cable installation manual for proper installation to your specific head unit.

Step 3

Start your car and turn on your unit to confirm that the XM Direct system is properly connected. When you tune to XM channel 1, you should see “XM Preview” on your head unit LCD, and hear that channel through your car speakers. If not, check to make sure all connections are correct or refer to the troubleshooting section of this installation guide.

Step 4

Mount and secure the PIA in a suitable location that will not interfere with the radio and will not vibrate or rattle after installation.

Step 5

Return the car stereo head unit back to its original location in the dash board, be careful with cables that you just installed so that they do not unplug or get kinked by the head unit.

Note: If you had removed screws to pull the car stereo head unit out please screw those back in.

Step 6

If you had removed the dash board during installation please return it back to its original location.

Completing Activation

Now that your XM Direct system has been installed your XM Universal Tuner will need to be activated. Details on how to operate your head unit in XM mode are listed on the following page. Tune your car stereo head unit to the XM Preview Channel, channel 1 and follow instructions for activation. You can also go on-line at XMradio.com or call the toll free XM activation number at 1-800-967-2346. Once you have activated your tuner box make sure the XM antenna on the outside of your car has an unobstructed view of the sky.

XM Satellite Radio Operation

Please refer to the “XM tuner control features” section of your cassette, CD or mobile video receiver manual for instructions on operating your XM satellite radio service.

XM Radio ID

1. During XM Satellite Radio reception, press the Seek button to select “CHANNEL 0.”
2. Press the “Seek – (down)” button. “RADIO ID” is indicated for 2 seconds and the XM Radio ID number is indicated for 10 seconds.

To cancel the XM Radio ID display, press the Seek button to select a channel.

Troubleshooting

No Sound

- Adjust the volume control of the head unit.
- Make sure that all of the cables between the PIA and the head unit and the tuner are securely plugged in.

Advisory Message

When a problem occurs with the XM Direct system, an error message will be indicated on the display of the head unit.

ANTENNA

The antenna is not connected properly.

- Check the connection of the antenna to the XM tuner.

UPDATING

Radio is being updated with latest encryption code.

- Wait until the encryption code updates. Channels 0 and 1 should function normally. You have not subscribed to XM service.
- Contact XM to subscribe.

NO SIGNAL

XM signal is being blocked from reaching the XM antenna.

- The message should disappear as soon as you move out of an obstructed area such as an indoor garage. If the problem persists, make sure your antenna is mounted outside and on top of the car with a clear view of the sky.

Troubleshooting (Cont)

OFF AIR

The channel currently selected has stopped broadcasting.

- Automatically switches to valid channel. No action is required.

LOADING

The receiver is reading the channel information.

- Wait until the XM tuner completes receiving the information.

NO INFO

No information is available to display.

- No action is required.

“CH ---”

The channel to be tuned is void due to a channel lineup change. The tuner will automatically switch to a valid channel.

- No action is required.

OTHER SYMPTOMS

Should any problem persist after you have made the following checks, call Audiovox for help at 1-800-645-4994 on any business day, between 9 A.M. and 5:30P.M., EST and ask for Technical Support.



AUDIOVOX
ELECTRONICS CORP.

12 MONTH LIMITED WARRANTY
PROGRAMMABLE INTERFACE ADAPTER

CNP2000UCA

AUDIOVOX ELECTRONICS CORPORATION (the Company) warrants to the original retail purchaser of this product that should under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within 12 months from the date of original purchase, such defect(s) will be repaired or replaced with new or reconditioned product (at the Company's option) without charge for parts and repair labor.

To obtain repair or replacement within the terms of this Warranty, the product is to be delivered with proof of warranty coverage (e.g. dated bill of sale), specification of defect(s), transportation prepaid, to an approved warranty station or the Company at the address shown below.

This Warranty does not extend to the elimination of externally generated static or noise, to costs incurred for installation, removal or reinstallation of the product, or to damage to speakers, accessories or electrical systems. Warranty does not apply to malfunction of satellite transmissions, repeater signals or audio systems or to damage caused by poor installation of included components such as magnetic roof mount antenna, programmable interface adapter or receiver docking station.

This Warranty does not apply to any product in the opinion of the Company that has been damaged through alteration, improper installation, mishandling, misuse, neglect, accident, or by removal or defacement of the factory serial number/bar code label(s).

WARRANTY (Cont)

THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT.

This Warranty is in lieu of all other express warranties or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY. ANY ACTION FOR BREACH OF ANY WARRANTY HEREUNDER MUST BE BROUGHT WITHIN 24 MONTHS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, WHATSOEVER. No person or representative is authorized to assume for the Company any liability other than expressed herein in connection with the sale of this product.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damage so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

U.S.A. : AUDIOVOX ELECTRONICS CORPORATION, 150 MARCUS BLVD.,
HAUPPAUGE, NEW YORK 11788 • 1-800-645-4994

CANADA : CALL 1-800-645-4994 FOR LOCATION OF WARRANTY STATION
SERVING YOUR AREA

PRODUCT REGISTRATION

Thank you for purchasing an Audiovox product. We pride ourselves on the quality and reliability of all our electronic products but if you ever need service or have a question, our customer service staff stands ready to help. Contact us at www.audiovox.com

PRODUCT PROTECTION:

In case of an insurance loss such as fire, flood or theft, your registration will serve as proof of purchase.

PURCHASE REGISTRATION:

Registering On-Line will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.

Click On Product Registration and Fill Out the Brief Questionnaire.

For additional information: call **1-800-645-4994**
or visit audiovox.com.

For more information about XM Satellite Radio service,
visit www.xmradio.com or call **1-800-967-2346**.

"XM" and XM Logo are registered trademarks of SIRIUS XM Radio Inc.



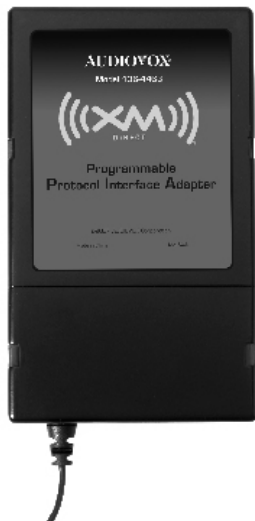


AUDIOVOX[®]
ELECTRONICS CORP.

ADAPTADOR DE INTERFAZ DE CONEXIONES Y XM DIRECT 2 TUNER

CNP2000UCA

“Compatible con satélite
preperados estéreos de
vehículos”



Guía de instalación

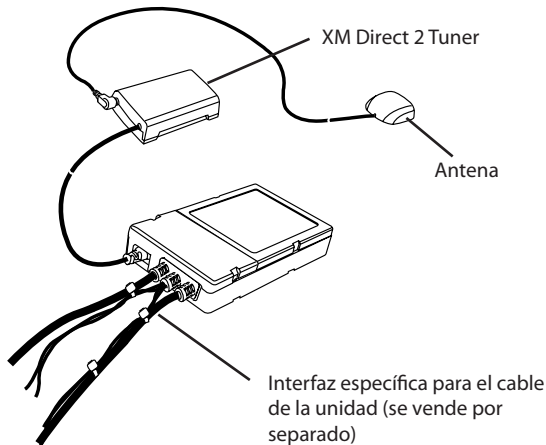
Índice

Índice.....	16
Introducción y descripción general de la instalación	17
Información básica sobre la instalación.....	18
Planificación de la instalación	18
Instalación de la antena	18
Enrutado de cables	19
Herramientas requeridas.....	20
Procedimiento de instalación.....	20
Cómo completar la activación	22
Funcionamiento de la Radio Satelital XM	23
ID de Radio XM.....	23
Resolución de problemas	24
No hay sonido	24
Mensaje de advertencia	24
Antena.....	24
Actualizando.....	24
No hay señal.....	24
Fuera de aire.....	25
Cargando.....	25
No hay información.....	25
"CH—".....	25
Otros síntomas.....	25
Garantía.....	26

Introducción y descripción general de la instalación

Gracias por comprar el Adaptador de interfaz de protocolo AUDIOVOX para estéreos de vehículos que cuentan con radio satelital. El Adaptador de interfaz de protocolo permite adaptar un estéreo de vehículo que tiene radio satelital para que reciba servicios de Radio Satelital XM.

El adaptador PIA es fácil de instalar; se conecta directamente en la unidad del estéreo en el vehículo*. A continuación, la ilustración muestra la instalación del sistema XM Direct, que incluye el XM Direct 2 Tuner y la antena.



***Se recomienda instalación profesional para el Sistema XM Direct**

Información básica sobre la instalación

Nota: Antes de la instalación, el adaptador PIA debe tener el modelo de radio correcto. Consulte un distribuidor autorizado para la programación del adaptador PIA.

Al elegir la ubicación para montar los componentes, se debe tener cuidado para no interferir con los sistemas existentes de los vehículos. Se debe realizar una instalación correcta al montar los componentes a fin de evitar vibraciones, movimientos o ruidos después de la instalación. Al enrutar los cables, evite las entradas bloqueadas y las obstrucciones que puedan doblar, torcer o desgastar los cables. Los componentes deben ajustarse con métodos como Velcro, cinta de espuma de doble cara, tornillos y tuercas, zunchos etc. Todo el hardware y los métodos de montaje quedan a discreción del instalador.

Se deben ajustar los cables para evitar movimientos. Preste atención para no doblar los cables al instalarlos. Tenga cuidado de no enrutar los cables sobre o cerca de bordes filosos, los cuales con el tiempo pueden cortar la cobertura del cable.

Planificación de la instalación

El adaptador PIA debe colocarse en un radio de 60 cm o 90 cm debido a la longitud de los cables. La antena debe colocarse en donde los cables alcancen la ubicación del sintonizador. Compruebe esto antes de la instalación.

Antes de la instalación, designe el lugar en donde se instalará el XM Direct 2 Tuner. La ubicación común es la guantera o la consola central.

Instalación de la antena

1. Se puede lograr una mejor recepción con la antena montada en la superficie de metal del techo del vehículo en el centro de un área de al menos 30,50 cm x 30,50 cm y un mínimo de 15,25 cm de la ventana o del techo corredizo.

2. Si el vehículo tiene portaequipaje o soportes, es necesario montar la antena fuera del centro.
3. Si el techo del vehículo no cuenta con un área de metal suficiente entonces la antena se puede montar en la tapa del baúl, al menos a 10 cm de la ventana trasera.

Precaución: **NO INSTALAR LA ANTENA DENTRO DEL COMPARTIMIENTO PARA PASAJEROS DEL VEHÍCULO.** Montar la antena en el compartimiento, ya sea en el panel de control frontal o en la cubierta de la ventana trasera del vehículo, puede interferir con la recepción y debe evitarse.

Precaución: Montar la antena en una superficie no metálica también ocasiona una degradación seria en la recepción.

4. Si no puede identificar una ubicación de montaje para la antena, comuníquese con el departamento de instalación del distribuidor local para obtener instrucciones adicionales.

Enrutado de cables

1. Después de montar la antena en el lugar correcto, planifique cómo enrutar el cable desde esta ubicación hacia el receptor; evite entradas bloqueadas y obstrucciones que puedan doblar, torcer o desgastar el cable. Si el cable hace contacto con una apertura de metal áspera, utilice una arandela de caucho para evitar daños.

2. Para montar la antena en la parte delantera o central del techo, puede enrutar el cable hacia abajo a través del parante de la puerta, dentro del vehículo. En algunos vehículos, el cable se puede extender por el vehículo a través de la arandela en el parante de la puerta que tiene la ventana eléctrica y los cables de la traba eléctrica. Si el cable no se ajusta fácilmente a través de esta arandela, no intente forzarla. En cambio, enrute el cable debajo del burlete cerca de la parte más baja del baúl a fin de reducir las posibles filtraciones de agua.
3. Utilice canales de cables preexistentes creados por el fabricante del vehículo cuando sea posible.

Herramientas requeridas

La antena contiene un magneto poderoso que la ajustará al techo de metal en condiciones de manejo normales. No se necesitan herramientas adicionales para montar la antena.

Procedimiento de instalación

Paso 1

Extraiga el estéreo del panel de control.

Importante: Según la instalación de la unidad, es posible que deba quitar parte o todo el tablero antes de poder extraer la unidad. Además, es posible que tenga que quitar tornillos para completar este paso.

Paso 2

Conecte el cable al adaptador PIA. Conecte el otro extremo del cable al adaptador de la unidad. Lea el manual de instalación de cables para una correcta instalación de la unidad específica.

Paso 3

Encienda el vehículo y la unidad para comprobar que el sistema XM Direct esté correctamente conectado. Al sintonizar el canal 1 XM, debe visualizar "XM Preview" (Presentación preliminar XM) en la pantalla LCD de la unidad y escuchar ese canal a través de los altavoces del vehículo. De lo contrario, asegúrese de que todas las conexiones se hayan realizado correctamente; o bien, consulte la sección de resolución de problemas en la guía de instalación.

Paso 4

Monte y ajuste el adaptador PIA en la ubicación correcta de modo que no interfiera con la radio, no vibre ni haga ruidos después de la instalación.

Paso 5

Coloque la unidad del estéreo en su ubicación original en el tablero; tenga cuidado con los cables que recientemente instaló a fin de que no se desconecten ni se doblen.

Nota: Si quitó los tornillos para extraer la unidad del estéreo, vuelva a ajustarlos.

Paso 6

Si extrajo el panel de control durante la instalación vuelva a colocarlo en un posición original.

Cómo completar la activación

Ahora que instaló el sistema XM Direct, debe activar el Sintonizador XM Universal. Los detalles sobre cómo funciona la unidad en modo XM se encuentran en la siguiente página. Sintonice el estéreo del vehículo en XM Preview Channel (Canal de presentación preliminar), canal 1 y siga las instrucciones para la activación. Además, puede visitar el sitio de Internet XMradio.com; o bien, realizar una llamada de activación XM gratuita al 1-800-967-2346. Después de activar la caja del sintonizador, asegúrese de que la antena XM en la parte externa del vehículo no tenga una vista obstruida hacia el cielo.

Funcionamiento de la Radio Satelital XM

Consulte la sección “Funciones de control del Sintonizador XM” en el cassette, CD o manual del receptor de video móvil para obtener más instrucciones sobre cómo funciona el servicio de radio satelital XM.

ID de Radio XM

1. Durante la recepción de la Radio Satelital XM, presione el botón Seek (Buscar) para seleccionar “CHANNEL 0” (canal 0).
2. Presione el botón “Seek – (down)” (Buscar - (abajo)). El “ID DE RADIO” se visualiza durante dos segundos y el número del ID de la Radio XM aparece durante 10 segundos.

Para cancelar la visualización del ID de Radio XM, presione el botón Seek (Buscar) para seleccionar un canal.

Resolución de problemas

No hay sonido

- Ajuste el control de volumen de la unidad.
- Asegúrese de que todos los cables entre el adaptador PIA, la unidad y el sintonizador estén correctamente conectados.

Mensaje de advertencia

Si ocurre un problema con el Sistema Direct XM, aparecerá un mensaje de error en la pantalla de la unidad.

ANTENA

La antena no está correctamente conectada.

- Verifique la conexión de la antena en el sintonizador XM.

ACTUALIZANDO

La radio se está actualizando con el último código de cifrado.

- Espere hasta que el código de cifrado se actualice. Los canales 0 y 1 deben funcionar normalmente. No se suscribió al servicio XM.
- Comuníquese con XM para suscribirse.

NO HAY SEÑAL

La señal XM está bloqueada y no alcanza la antena XM.

- El mensaje debe desaparecer al moverse del área obstruida; por ejemplo, un garaje interno. Si el problema continua, asegúrese de que la antena se monte fuera y en la parte superior del vehículo con una vista despejada hacia el cielo.

Resolución de problemas (cont.)

FUERA DE AIRE

El canal actualmente seleccionado detuvo la transmisión.

- Alterna de forma automática a un canal válido. No se requiere acción.

CARGANDO

El receptor está leyendo la información del canal.

- Espere hasta que el sintonizador XM complete la recepción de información.

NO HAY INFORMACIÓN

No hay información disponible para visualizar.

- No se requiere acción.

“CH—”

El canal que desea sintonizar no es válido debido a un cambio de ajuste de canales. El sintonizador alternará automáticamente a un canal válido.

- No se requiere acción.

OTROS SÍNTOMAS

En caso de que continúen los problemas después de realizar las siguientes comprobaciones, comuníquese con Audiovox al 1-800-645-4994 para obtener asistencia en cualquier día comercial, entre las 9 a.m. y las 5:30 p.m., hora estándar del este (EE. UU.) y solicite soporte técnico.



AUDIOVOX
ELECTRONICS CORP.

GARANTÍA LIMITADA DE 12 MESES

ADAPTADOR DE INTERFAZ PROGRAMABLE

CNP2000UCA

AUDIOVOX ELECTRONICS CORPORATION (la Empresa) garantiza al comprador original de este producto que, en caso de que en condiciones normales de uso este producto o alguna de sus partes presente defectos materiales o de fabricación dentro de los 12 meses de la fecha original de compra, se reparará o reemplazará con un producto nuevo o reacondicionado (a cargo de la Empresa) sin costo de partes o de reparación.

Para solicitar la reparación o el reemplazo que dispone esta Garantía, se deberá devolver el producto con la constancia de cobertura de la garantía (como el recibo de compra con la debida fecha), indicar el tipo de defecto o defectos, enviar con franqueo prepago al departamento de garantías autorizado o a la Empresa, a la dirección que se indica a continuación.

Esta garantía no cubre la eliminación de la estática o ruido generado externamente, los costos de instalación, extracción o reinstalación del producto, daños a los altavoces, accesorios o sistemas eléctricos. La garantía no se aplica al mal funcionamiento de las transmisiones satelitales, señal de la repetidora o sistemas de audio o a los daños ocasionados por una instalación deficiente de los componentes incluidos; por ejemplo, montaje de antena magnética en el techo, adaptador de interfaz programable o estación de expansión del receptor.

Esta garantía no cubre a aquellos productos que, a discreción de la Empresa, hayan sufrido daños como consecuencia de alteraciones, instalación inadecuada, manipulación incorrecta, uso indebido, descuido, accidente o extracción del número de serie o etiqueta de código de barras de fábrica.

GARANTÍA (cont.)

DE CONFORMIDAD CON ESTA GARANTÍA, LA RESPONSABILIDAD DE LA EMPRESA SE LIMITA A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO ANTES MENCIONADOS. EN NINGÚN CASO ESTA GARANTÍA EXCEDERÁ EL MONTO DE LA COMPRA ABONADO POR EL COMPRADOR DEL PRODUCTO.

Esta garantía reemplaza a cualquier otra garantía expresa o responsabilidad que pudiera existir. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, COMO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, SE LIMITARÁ A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA EXPRESA. LAS ACCIONES POR INCUMPLIMIENTO DE LAS GARANTÍAS AQUÍ DISPUESTAS DEBERÁN PRESENTARSE DENTRO DEL PERÍODO DE 24 MESES DESDE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. EN NINGÚN CASO LA EMPRESA SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES DERIVADOS DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTA U OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA. La Empresa no autoriza a ninguna persona ni representante a asumir otras responsabilidades que las expresamente dispuestas en esta garantía, con relación a la venta de este producto.

Algunos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o consecuentes, o la limitación sobre la duración de la garantía implícita, por lo que puede que alguna de las anteriores limitaciones no le sea de aplicación. Esta garantía le otorga derechos específicos además de cualquier otro derecho que le pudiera corresponder que variarán según el estado en el que resida.

EE. UU.: AUDIOVOX ELECTRONICS CORPORATION, 150 MARCUS BLVD.,
HAUPPAUGE, NEW YORK 11788 • 1-800-645-4994

CANADÁ: LLAME AL 1-800-645-4994 PARA ACCEDER AL DEPARTAMENTO
DE GARANTÍAS DE SU ÁREA

REGISTRACIÓN DE PRODUCTOS

Gracias por comprar un producto Audiovox. Estamos orgullosos de la calidad y confiabilidad de todos nuestros productos electrónicos; no obstante, si alguna vez necesita servicios o tiene una pregunta, el personal de atención al cliente está listo para ayudarlo. Comuníquese con nosotros a través de www.audiovox.com

PROTECCIÓN DE PRODUCTOS:

En caso de pérdida asegurada; por ejemplo, incendio, inundación o obo, su registración sirve como muestra de compra.

REGISTRACIÓN DE COMPRA:

La registración en línea nos permite comunicarnos en el caso improbable de que se necesite una notificación de seguridad según la Ley Federal de Seguridad del Consumidor.

Haga clic en Product Registration (Registración de productos) y complete el breve cuestionario.

Para obtener información adicional:
llame al **1-800-645-4994**; o bien, visite el sitio de Intenet audiovox.com.

Para obtener más información sobre el servicio de Radio satelital XM, visite www.xmradio.com; o bien, llame al **1-800-967-2346**.

"XM" y XM logotipo son registrado marcas comerciales de SIRIUS XM Radio Inc.





AUDIOVOX®
ELECTRONICS CORP.

ADAPTATEUR DE PROTOCOLE D'INTERFACE ET XM DIRECT 2 TUNER

CNP2000UCA

**“Compatible avec les
stéréos de voiture prêtes
par satellite de voiture”**



Guide d'installation

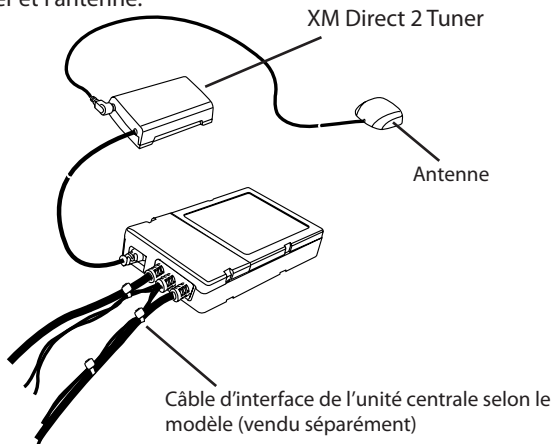
Table des matières

Table des matières	30
Introduction & vue d'ensemble de l'installation	31
Information de base pour l'installation	32
Planification de l'installation	32
Installation de l'antenne	32
Diagramme de câblage	33
Outils requis	34
Procédure d'installation	34
Achever l'activation	36
Opération du Radio satellite XM	37
Radio-identification de XM	37
Dépannage	38
Pas de son	38
Message d'avertissement	38
Antenne	38
Mise à jour	38
Pas de signal	38
Hors des ondes	39
Chargement	39
Aucune info	39
« Canal — »	39
Autres problèmes	39
Garantie	40

Introduction et vue d'ensemble de l'installation

Merci de vous être procuré l'adaptateur de protocole d'interface (API) AUDIOVOX pour recevoir la radio par satellite dans les appareils stéréo de voiture. L'API vous permettra de recevoir les services de radio par satellite XM dans votre appareil stéréo de voiture.

Il est facile à installer. Il se branche directement dans l'appareil stéréo de la voiture*. L'image ci-dessous montre l'installation du système Direct XM, incluant le XM Direct 2 Tuner et l'antenne.



***Il est recommandé de faire installer le système Direct XM par un professionnel**

Information de base pour l'installation

Note: Avant l'installation il vous faut télécharger le protocole du modèle de radio approprié pour votre API. Prière de faire programmer votre API par un distributeur autorisé.

Au moment de choisir un endroit pour monter les différentes pièces, il faut faire attention à n'entraver aucun des systèmes préexistants dans le véhicule. Il faut observer de bonnes procédures d'installation au moment de monter les différentes pièces pour éviter toute vibration, mouvement ou bruit gênant une fois installé. Quand vous disposez le câble, évitez de passer par des endroits bloqués ou entravés qui pourraient provoquer une friction sur les câbles, les plier ou les torsader. Les différentes pièces doivent être bien assujetties en utilisant des moyens comme Velcro, ruban mousse double face, vis et écrous, attache de câble, etc. Toute la quincaillerie et méthodes d'installation sont à la discrétion de l'installateur. Les câbles doivent aussi être assujettis pour éviter de bouger. Il faut prendre soin de ne plier aucun câble au moment de les installer. Et il faut faire très attention de ne pas faire passer les câbles sur ou près de rebords tranchants qui pourraient éventuellement entamer la gaine du câble.

Planification de l'installation

L'API doit être placé à moins de 60-90cm (2-3 pi) de la radio à cause de la longueur des câbles. L'antenne doit être placée dans un endroit qui permette au câble d'atteindre l'emplacement du syntoniseur. Vérifiez bien avant l'installation. Pour commencer repérez l'endroit où le XM Direct 2 Tuner sera installé. Les endroits typiques sont la boîte à gants ou la console centrale.

Installation de l'antenne

1. La réception est meilleure quand l'antenne est montée sur la superficie métallique du toit au milieu d'une surface ayant une superficie d'au moins 30 x 30 cm (12 x 12 po) et à un minimum de 15cm (6 po) d'une fenêtre ou du toit ouvrant.

2. Si le véhicule a un porte-bagages de toit ou des barres antidérapantes il peut ne pas être possible de monter l'antenne au centre.
3. Si le toit du véhicule n'a pas assez de superficie métallique, l'antenne peut être montée sur le couvercle de coffre à au moins 10 cm (4 po) de la fenêtre arrière.

Attention : **NE PAS INSTALLER L'ANTENNE À L'INTÉRIEUR DE L'HABITACLE DU VÉHICULE.** Monter l'antenne dans l'habitacle, que ce soit à l'avant sur le tableau de bord ou à l'arrière sur la tablette cache-bagages du véhicule, peut affecter la réception et doit être évité.

Attention : Monter l'antenne sur une surface non-métallique provoquera aussi une forte détérioration de la réception.

4. Si il n'est pas possible de trouver un emplacement adéquat pour monter l'antenne, contactez le département d'installation de votre distributeur local pour qu'il vous donne des conseils supplémentaires.

Diagramme de câblage

1. Une fois l'antenne montée à l'emplacement correct, prévoyez comment acheminer le câble depuis cet endroit jusqu'au récepteur, en évitant les passages bloqués ou les obstructions qui pourraient plier, entortiller ou provoquer des frictions sur le câble. Si le câble peut entrer en contact avec une partie métallique rugueuse, utilisez une rondelle isolante en caoutchouc pour éviter qu'il ne s'endommage.

2. Pour monter l'antenne à l'avant ou au milieu du toit, le câble peut être acheminé le long du montant de porte et jusque dans le véhicule. Dans certaines voitures, le câble peut être acheminé jusqu'à l'intérieur du véhicule par la gaine du montant de porte qui retient les câbles de a fenêtre et du verrou électriques. Si le câble ne passe pas facilement par cette gaine n'essayez pas de le faire passer en forçant. Faites plutôt passer le câble sous le joint d'étanchéité dans la partie inférieure du coffre, de façon à réduire de possibles filtrations d'eau.
3. Utilisez les canaux de câblage préexistants créés par le fabricant du véhicule chaque fois que possible.

Outils requis

L'antenne est munie d'un aimant puissant qui la fixera sur un toit métallique dans des conditions normales de conduite. Aucun outil supplémentaire ne devrait être nécessaire pour monter l'antenne.

Procédure d'installation

Étape 1

Retirez de votre tableau de bord l'unité centrale d'autoradio stéréo.

Important : Selon la manière dont votre unité centrale a été installée, il peut être possible que vous ayez à enlever une partie ou tout votre tableau de bord pour retirer l'unité centrale avant qu'elle ne puisse être dégagée en tirant dessus. Il se peut que vous ayez aussi à retirer des vis pour terminer cette étape.

Étape 2

Reliez le câble à L'API. Branchez l'autre extrémité du câble à l'adaptateur de l'unité centrale. Lisez votre manuel d'installation de câble pour l'installation adéquate à votre unité centrale spécifique.

Étape 3

Démarrez votre voiture et allumez votre unité pour confirmer que le système XM Direct est branché correctement. Quand vous accordez sur canal 1 XM, vous devez voir « XM Preview » sur l'écran ACL de l'unité principale et entendre ce canal dans les haut-parleurs de votre voiture. Si non, vérifiez que toutes les connections soient correctes ou allez à la section de dépannage de ce guide d'installation.

Étape 4

Montez et fixez l'API dans un endroit adéquat qui n'aura pas d'interférences avec la radio et ne vibrera pas ni n'occasionnera de gêne sonore une fois installé.

Étape 5

Remettez l'unité centrale d'autoradio stéréo à sa place originelle dans le tableau de bord, en faisant attention que les câbles que vous venez d'installer ne se débranchent pas ou ne soient pas tordus par l'unité centrale.

Note : Si vous avez dû enlever des vis pour retirer l'unité centrale d'autoradio stéréo remettez ces vis à leur place.

Étape 6

Si vous avez retiré le tableau de bord pendant l'installation, remettez-le en place.

Achever l'activation

Maintenant que votre système XM Direct a été installé, votre Syntoniseur XM Universal devra être activé. Les renseignements pour régler votre unité centrale sur le mode XM se trouvent dans la page suivante. Accordez votre unité centrale d'autoradio stéréo sur le canal XM Preview, canal 1 et suivez les instructions d'activation. Vous pouvez aussi vous mettre sur Internet sur XMradio.com ou appeler le numéro d'activation gratuit 1-800-967-2346. Une fois votre boîte de syntoniseur activée, assurez-vous que votre antenne XM qui se trouve à l'extérieur ait un champ de réception dégagé.

Opération du Radio satellite XM

Veillez vous remettre à la section « caractéristiques des commandes du syntoniseur XM » de votre cassette, CD ou manuel de récepteur vidéo mobile pour les instructions de fonctionnement de votre service radio satellite XM satellite.

Radio-identification de XM

1. Pendant la réception radio satellite XM, appuyez sur la touche « chercher (seek) » « CANAL 0 » .
2. Presser la touche « chercher (bas) ». « Radio-identification » est indiqué pendant 2 secondes et le numéro de Radio-identification de XM est indiqué pendant 10 secondes.

Pour annuler l'affichage Radio-identification de XM, appuyez sur la touche Chercher pour choisir un canal.

Dépannage

Pas de son

- Ajustez le contrôle du volume de l'unité centrale.
- Assurez-vous que tous les câbles entre l'API, l'unité centrale et le syntoniseur soient branchés avec fermeté.

Message d'avertissement

Quand il survient un problème avec le système Direct XM, un message d'erreur apparaîtra sur l'affichage de l'unité centrale.

ANTENNE

L'antenne n'est pas reliée correctement.

- Vérifiez le raccordement de l'antenne au syntoniseur XM.

MISE A JOUR

La radio se met à jour avec le dernier code de chiffrement.

- Attendez jusqu'à ce que le code de chiffrement se mette à jour. Les canaux 0 et 1 devraient fonctionner normalement. Vous n'êtes pas abonné au service XM.
- Contactez XM pour vous abonner.

PAS DE SIGNAL

Le signal XM est bloqué et ne peut parvenir à l'antenne.

- Le message devrait disparaître dès que vous vous déplacez hors d'un endroit faisant obstruction comme un garage couvert. Si le problème persiste assurez-vous que l'antenne soit bien montée à l'extérieur et au-dessus de la voiture avec vision un champ de réception dégagé.

Dépannage (suite)

HORS DES ONDES

Le canal sélectionné a arrêté la transmission

- Il recherche automatiquement un canal valide. Aucune intervention de votre part.

CHARGEMENT

Le récepteur est en train de lire les informations du canal.

- Attendez que le syntoniseur XM termine de recevoir les informations.

AUCUNE INFO

Aucune information disponible à afficher.

- Aucune intervention de votre part.

« Canal — »

Le canal à être syntonisé est annulé à cause d'une reprogrammation du canal. Le syntoniseur recherchera automatiquement un canal valide.

- Aucune intervention de votre part.

AUTRES PROBLÈMES

Si vous continuez à avoir des problèmes après avoir fait les vérifications suivantes, appelez Audiovox pour demander de l'aide 1-800-645-4994, tout jour ouvrable, entre 9h00 et 17h30, heure de l'est, et demandez le service de Support technique.



AUDIOVOX®
ELECTRONICS CORP.

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS
ADAPTATEUR INTERFACE PROGRAMMABLE

CNP2000UCA

AUDIOVOX ELECTRONICS CORPORATION (l'entreprise) garantit à l'acheteur d'origine de ce produit qu'en cas de défectuosité de l'appareil ou de l'une de ses parties dans des conditions normales d'utilisation, au niveau des matériaux ou de la main d'œuvre et dans les 12 mois de la date d'achat d'origine, un tel appareil défectueux sera réparé ou remplacé par un produit neuf ou remis à neuf (selon le choix de l'entreprise) sans frais pour les pièces et la main d'œuvre.

Pour obtenir réparation ou remplacement selon les termes de cette garantie, le produit doit être livré avec sa preuve de garantie (par ex. une facture datée), une spécification de la ou des défectuosités, frais de transport prépayés, à une station de garantie approuvée ou à l'entreprise directement à l'adresse donnée ci-dessous.

Cette garantie ne s'étend pas à l'élimination des bruits statiques générés de l'extérieur, aux coûts encourus pour l'installation, le retrait ou la réinstallation de l'appareil, aux dommages subis par les haut-parleurs, les accessoires ou les systèmes électriques. La garantie ne s'étend pas au mauvais fonctionnement des transmissions par satellite, rapporteur de signal ou systèmes audio ou à des dommages provoqués par la mauvaise installation de composants inclus tels que l'antenne magnétique pour le toit, l'adaptateur interface programmable ou la station d'accueil du récepteur.

Cette garantie ne s'applique à aucun produit ou partie d'un produit qui, de l'avis de l'entreprise, ait été endommagé à cause d'une altération, d'une installation inappropriée, d'une mauvaise manipulation, d'une utilisation inadéquate, d'une négligence, d'un accident ou par le retrait ou la mutilation du numéro de série de l'usine et des étiquettes de code à barres.

GARANTIE (suite)

DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE, LA SEULE RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRISE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DÉTAILLÉS CI-DESSUS ET, EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRISE NE PEUT-ELLE DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR.

Cette garantie tient lieu de toute autre garantie expresse ou obligation contractuelle. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT UNE GARANTIE IMPLICITE DE MISE EN MARCHÉ, DEVRA TRE LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE. TOUTE MESURE D'INFRACTION À UNE QUELCONQUE GARANTIE DOIT TRE RAPPORTÉE DANS UNE PÉRIODE DE 24 MOIS DE LA DATE D'ACHAT D'ORIGINE. EN AUCUN CAS L'ENTREPRISE NE PEUT-ELLE TRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE CORRÉLATIF OU CONSÉCUTIF POUR INFRACTION À CETTE GARANTIE OU À TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE. Aucun individu et aucun représentant n'est autorisé à assumer au nom de l'entreprise une responsabilité autre que celle décrite dans les présentes en regard de la vente de ce produit.

Certains états ne permettent aucune limitation sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages corrélatifs ou consécutifs. Par conséquent les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pourriez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

É.-U. : AUDIOVOX ELECTRONICS CORPORATION, 150 MARCUS BLVD.,
HAUPPAUGE, NEW YORK 11788 • 1-800-645-4994

CANADA : COMPOSEZ LE 1-800-645-4994 POUR CONNAÎTRE L'EMPLACEMENT
D'UNE STATION DE GARANTIE

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Merci de vous être procuré un article Audiovox. Nous sommes fiers de la qualité et fiabilité de nos produits électroniques. Si vous avez besoin de service ou de conseil, notre service après-vente est prêt à vous aider. Contactez-nous à www.audiovox.com

PROTECTION DU PRODUIT:

En cas de perte couverte par une assurance comme un incendie, inondation ou vol votre enregistrement servira de preuve d'achat.

ENREGISTREMENT DE L'ACHAT:

L'enregistrement en ligne nous permettra de vous contacter dans le cas peu probable où une notification de sécurité serait exigée par la Loi fédérale sur la sécurité des produits de consommation.

Cliquez sur Enregistrement du produit et remplissez le bref questionnaire.

Pour des informations supplémentaires: composez le **1-800-645-4994** ou visitez le site audiovox.com.

Pour plus d'informations concernant le service Radio satellite XM, visitez www.xmradio.com ou composez le **1-800-967-2346**.



AUDIOVOX™
CORPORATION

"XM et XM logo sont des marques inscrit de commerce de SIRIUS XM Radio Inc.